中国事業を成功させる為に「知財武装」が必要です

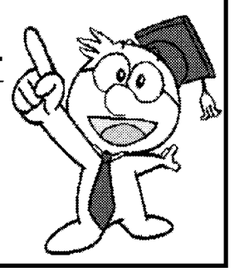
—中小企業・ベンチャー企業の「中国知財支援」を始めてから16年の実績があります—

■中国の専利（特許・実用新案・意匠）の出願から権利の行使までの面倒を見ています

在日、中国弁理士が技術内容の打ち合わせをして中国特許明細書を作成しています

■中国商標の調査&出願を的確なアドバイスと納得価格で提供しています

自治体名、企業名、等の「冒認出願」が急増しています、早めの対応が求められます。



日本アイアール株式会社　海外事務所：中国北京

〒160-0007　東京都新宿区荒木町5-4
TEL：03-3357-3467　FAX：03-3357-8277　e-mail：info@nihon-ir.co.jp
URL：http://www.nihon-ir.jp　ブログ：http://nihonir.exblog.jp/

知的財産のソリューションは(株)プロパティ

■アウトソーシング

特許・意匠・商標調査(国内・国外)
●出願前調査・審査請求前調査・無効資料調査・出願人調査

技術解析(パテントマップ・ランドスケープ)
●統計解析から定性解析まで、独自の手法で貴社をサポート

■データベース

NEW
ORBIT 世界の特許検索データベース
●お手頃な価格になりました

CNIPR 中国特許専用データベース
●データ更新がもっとも早く低コストの商用データベース

Design Finder 世界の意匠検索データベース
●世界の意匠を横断検索できる唯一の商用データベース

My IP Base 情報管理WEBデータベース
●カスタマイズ型のWEBデータベース

アジア・海外 特許調査・解析専門
あらゆる知識で貴社の知的財産ワークをサポート

ROPERTY 株式会社プロパティ
〒160-0023 東京都新宿区西新宿6-12-7
Tel.03-5324-3461 Fax.03-5324-3464
E-mail:post@property.ne.jp
http://www.property.ne.jp

RWS GROUP

世界の知的財産ニーズに応えています
http://www.rws.com

翻訳サービス
translation@rws-group.co.jp

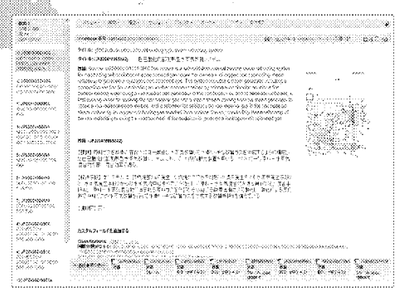
年間約5万件の翻訳
- 出願用明細書
- 中間処理文書
- 各種技術文献

情報サービス
search@rws-group.co.jp

- 特許調査、商標調査、ウォッチング調査
- 無効資料調査、侵害調査（中国語での調査可）
- 文献コピー提供

国際特許データベース
patbase@rws-group.co.jp

- 4000万以上のパテントファミリを収録（1900年代初期より）
- アジア圏を含む95カ国の書誌・抄録データを収録
- 15カ国の全文テキスト検索
- SDI（アラート）、引例（引用・被引用）検索
- 分類検索（IPC1～9版、US/EP分類、FI/Fターム、ドイツ分類、ロカルノ分類）
- 非ローマ字原文テキスト（日・中・韓・台・露・タイ）収録、原語による検索が可能
- 30以上の言語対応の機械翻訳機能
- 50カ国以上のPDF公報が 取り寄せ可能



PatBase
minesoft

無償トライアル受付中

http://www.patbase.com

株式会社RWSグループ
〒105-0013 東京都港区浜松町1-18-16 住友浜松町ビル3F
TEL (03) 5403-9191 FAX (03) 5403-9192

Offices in China, France, Germany, Japan, Switzerland, UK and USA

特許・意匠検索 Web サービス
CKS Web®

知財業務を理解した制作スタッフによる
洗練度の高い ASP システムです。

中央光学出版株式会社　http://www.cks.co.jp

本社 / 営業部　〒105-0003 東京都港区西新橋 1-17-6 高嶋ビル　TEL 03-3580-9681　tokyo-sales@cks.co.jp
名古屋営業所　〒460-0003 名古屋市中区錦 3-7-13 ユーハウスビル　TEL 052-962-5251　nagoya-sales@cks.co.jp
大阪営業所　〒541-0056 大阪市中央区久太郎町 1-4-8　TEL 06-6271-2200　osaka-sales@cks.co.jp

世界をにらんだ

発明通信社

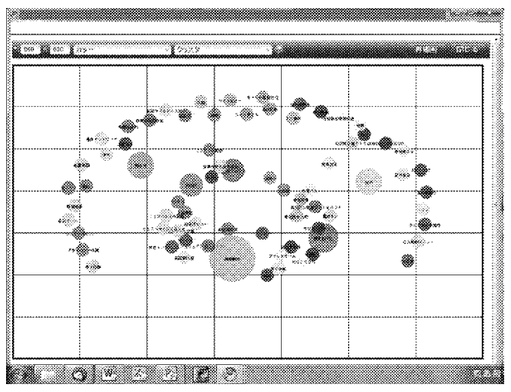
インドの情報提供

研究開発以外でも、家電量販店のホームページ上で販売員のようにユーザーに合った商品を薦めるなど、BツーC（対消費者）分野に応用できると見込む。ユーザー企業のデータを材料にすることで、分析条件は柔軟に変更できる。

同社は企業が活用していない特許を異業種の企業に譲渡して有効利用できるようにするなど、特許流通を活発にすることも目指している。足がかりとして、11年度中にパット・リサージュの一部機能を無料にした検索サービスを外部と連携して開始する。

最終的には、各社の特許を集めた特許モールをネット上に開設し、特許の活用を促す場にする構想だ。各社の特許の活用方法を分析し、活用をアピールする広告を作成して掲載。無料検索サービスの利用者を特許モールに誘導し、広告主になってもらう考えだ。

パット・リサージュは今後も機能を強化していく。現在は国内の特許しか検索できないが、12年以降には欧米や中国、韓国などの特許にも対応したいという。



アモティの「パット・リサージュ」はテキストマイニングによる解析を行い、結果をクラスターディスクなどで表示

発明通信社（東京都千代田区）は中国の特許情報に早くから着目。「9年前から中国の特許広報を入手してユーザーに提供してきた」と深澤眞裕社長は語る。いまでこそ中国の特許公報は購入できるが、当初は購入できるかさえ分からなかった。

同社は特許情報サービスを開始して60年になる老舗企業で、データの精度にこだわっている。10年には特許情報検索サービス「HYPAT－i」に中国特許広報のテキスト全文の検索機能を追加したが、中国語から英語に翻訳した特許データでは精度が落ちるため、検索元には中国語の原文を入手。サービス開始まで出願人など一部情報が抜け落ちている特許公報のデータの精度を高めた。

精度へのこだわりは、目視によるデータ確認という形でも表れている。日本の特許庁が92年以降の特許データを電子化した際、同社は86年から92年までを独自に電子化したが、請求項と呼ばれる部分を目視してデータの精度を高めた。

光学式文字読み取り装置（OCR）で読み取る時、似た単語を間違えることがあるため、目視によって元データと電子化したデータを見比べて間違いを修正したのだ。電子化したデータは特許庁が採用し、特許出願と類似した内容が過去にないか審査官が検索する用途で利用している。

同社は「東南アジア、特にインドの特許情報を今後は提供したい」（深澤社長）と準備を進める。データ漏れを防ぐため各国の特許広報の全件購入を原則にしており、インドでも全件データを入手する作業に取りかかっている。11年中のサービス開始が目標だ。

株式会社 外国出願支援サービス
FIPAS
知的財産戦略のベストパートナー

(株)外国出願支援サービスは、海外出願の大幅なコストダウンを実現し、企業の知的財産権の保護をサポートいたします。

業務内容　■外国出願サポート業務（オフィスアクション対応、年金管理含む）
■外国出願用明細書作成　■特許関連資料の翻訳

対応地域　米国、欧州、中国、韓国、その他アジア諸国、中南米、オセアニアなど

株式会社 外国出願支援サービス
東京都港区東新橋2-4-1 サンマリーノ汐留6階　TEL:03-6403-0311
fipas@honyakuctr.co.jp
http://www.fipasinc.com/

詳しくは… 外国出願支援サービス　検索

特許技術者・事務員・翻訳者・校正者　随時募集中